

<<基督山伯爵>>

图书基本信息

书名：<<基督山伯爵>>

13位ISBN编号：9787535449924

10位ISBN编号：7535449921

出版时间：2011-6

出版时间：长江文艺出版社

作者：大仲马

页数：全二册

字数：1093000

译者：高临

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;基督山伯爵&gt;&gt;

## 前言

19世纪中叶法国报刊数量剧增，为了吸引读者，各大报纸纷纷开辟文学专栏。

1842年巴黎的《辩论报》连续刊载通俗小说作家欧仁·

苏的长篇小说《巴黎的秘密》一炮打响，几乎同现在的电视连续剧一样，报刊连载小说成为家喻户晓的艺术形式。

出版商约请大仲马也以巴黎为背景，写一部当代题材的小说在报上连续刊载。

在这之前，大仲马一次从意大利坐船返回法国，船从位于曾放逐拿破仑的厄尔巴岛以南不远的蒙特克里斯托岛(经过，小岛名在意大利语中即为“基督山岛”，大仲马眺望小岛突然萌生创作灵感，可以“基督山岛”为背景写一部小说。

大仲马接受出版商稿约，从1845年8月28日起，在《辩论报》上开始发表长篇小说《基督山伯爵》前后历时一年半，共连载136期。

小说刚一连载立即引起轰动，读者为小说主人公的命运所牵挂，有的写信给报馆，打听主人公的最终遭遇，有的愿先睹为快而买通印刷工人，提早知道次日见报的故事。

小说故事开始于马赛，马赛人以此为骄傲，以“基督山”和小说主人公唐泰斯命名街道，基督山岛(即蒙特克里斯托岛)和囚禁小说主人公的伊夫堡从此成为旅游胜地，连法国权威词典(如《罗贝尔词典》、《拉罗斯词典》等)都在这两条地名条目中加入“因大仲马的《基督山伯爵》小说而闻名于世”一句。

小说发表后即被译成多国文字，至今一个半世纪过去了，始终以其特有的艺术感染力风靡无数读者。

大仲马生于1802年，父亲是法国共和国时期的将军，在第一帝国时代失宠，去世时大仲马年仅4岁，大仲马的童年和青少年都在穷困生活中度过。

20岁时大仲马只身来到巴黎碰运气，凭借父亲的人事关系，在掌玺大臣奥尔良公爵(即七月王朝时期的路易-菲利普国王)府邸寻到一份抄抄写写的小差使。

这时他博览群书，广泛涉猎文学、历史、哲学和自然科学等领域的知识，为他日后创作奠定了基础。大仲马文学生涯从诗歌和通俗戏剧开始，27岁发表他的第二部剧作《亨利三世及其宫廷》获得成功。随后几年中他接连发表多部历史题材剧作，开创了历史剧这一新领域，舞台上的成功使他跻身于当时著名剧作家的行列。

大仲马欣赏并钻研历史小说首创者、英国小说家司各特的作品，从中得到启发，开始创作历史小说，1844年发表历史小说《三个火枪手》(又译《三剑客》)，1845年发表《基督山伯爵》，《基督山伯爵》不仅使大仲马名重一时，而且给他带来巨额稿酬，1848年他耗资几十万法郎建起一座富丽堂皇的府邸，命名为“基督山城堡”，可见他自己对这部作品也是十分得意。

《基督山伯爵》的素材源于一个真实案件。

大仲马在巴黎警察署发现一份关于一桩报仇的案情记录，他立即敏锐地察觉到这可以成为他要创作的小说题材。

记录陈述发生在巴黎的一桩命案：拿破仑专政时代，巴黎一家咖啡馆老板和三个邻居出于嫉妒，诬告一个刚订婚的鞋匠是英国间谍。

鞋匠被捕入狱，一关就是七年，不想在狱中一个意大利教士临刑前把遗产留给他，鞋匠成了富人。鞋匠出狱后得知当年的未婚妻早已嫁给咖啡馆老板，于是乔装打扮到咖啡馆帮工，设计杀死当初陷害他的三个邻居中的两个人，又用了10年时间，把咖啡馆老板弄得家破人亡，最后鞋匠要结果老板性命时，自己被第三个邻居当场杀死。

大仲马根据这个素材构思了一个更为复杂的故事。

发生在拿破仑时代的复仇案情被挪后到波旁王朝复辟和七月王朝时期，案发地点由巴黎移至马赛，案情中的鞋匠成了波旁王朝冤狱的受害者，未婚妻成了美丽的加泰罗尼亚姑娘，鞋匠的仇人成了七月王朝政界、金融界和司法界的显要，报仇的场面又回到巴黎。

巴黎命案中死于狱中的意大利教士，在大仲马的小说中虽然还是意大利神甫，但变成集人类智慧于一身，无所不能的奇人，而且知道一处秘密宝窟。

这些改动并不只是出于小说艺术的需要，同样也反映了作家本人的政治态度和价值取向。

## &lt;&lt;基督山伯爵&gt;&gt;

1830年7月革命中；大仲马投入反对波旁王朝的战斗，并在发表于当时的历史剧《拿破仑·波拿巴》的序言中公开声明其反对王室的政治立场，因而被指控为共和派分子，一度出走瑞士、意大利。小说中陷害人的情节移至复辟时期，主人公被诬告为拿破仑死党——即波旁王朝的死敌，在死狱中关了14年，几乎就是复辟王朝的统治时间。

另外，主人公的恩人同情、拥护拿破仑，在王朝复辟时期几乎陷于破产，而三个诬告者恰在七月王朝时期飞黄腾达，作家通过小说中的恩仇影射七月王朝，用三个诬告者的下场对其嬉笑怒骂。

小说主人公在狱中从意大利神甫身上学到了渊博的知识，并得到一份遗产，即神甫所掌握的价值不计其数的巨大宝藏。

大仲马发挥其想象，把当初在航行旅途中见到的基督山岛设定为宝藏所在地。

作家通过这一安排，主人公自称“基督山伯爵”，凭借由意大利神甫传授的知识，用隐藏在基督山岛的巨产实现报恩复仇，从西方基督文化传统看，整个报恩复仇的故事提升到以基督名义进行扬善惩恶的高度，作品主题因此得到升华。

大仲马把通俗小说这种文学体裁发展到了前所未有的境界和高度，他创作的小说故事生动，情节曲折而合理，故事结构完整，首尾贯一；故事发展大量借用人物对话完成，具有戏剧色彩；作品主要人物个性各异，形象鲜明。

《基督山伯爵》堪称大仲马小说艺术的典范。

小说主人公前后具有两种不同性格，先是正直单纯的水手唐泰斯，后是老谋深算、手段凶狠的基督山伯爵，两种不同性格随着故事发展而逐渐演变，同时又是故事发展的一条主线。

全书100余万字，共分117章，作家仅用最初4章就把一个春风得意、前途无量的青年水手呈现在读者眼前，正当读者为他的好运而急切期待的时候，他被诬告为拿破仑死党，命运顿时发生急剧变化，他的遭遇令人深感不平，他的命运让人牵挂，读者再也放不下手中这部小说。

主人公的3个仇人，一人粗鲁愚蠢，具有流氓习气，一人老奸巨猾，害人不露声色，一人毒辣有余，阴险略显不足，3人的下场也各不相同，一人自杀，一人发疯，一人破产。

这3个人物的不同性格构成唐泰斯悲惨遭遇的因素，而他们的不同结局则是基督山伯爵复仇的结果，也是他们自身丑恶造成的归结，虽然出入意外，但又在情理之中。

作家正是沿着3条脉络浓墨泼洒，大书人之共有的恶有恶报的心态，小说的主题意义也就顺理成章同故事有机融合起来，引人入胜，产生大快人心的艺术效果。

一般通俗小说为了吸引读者往往编织许多游离于主题之外的次要情节，甚至是可有可无的情节，结果主要情节被淹没，主题被冲淡。

大仲马是编织故事的高手，他在小说中安排的大量插曲都与主要情节，即基督山伯爵报恩复仇的过程密切相连，成为整个故事发展的不可缺少的铺垫。

大仲马由戏剧家转而成为小说家，十分擅长人物对话，在他笔下对话成为小说的主体。

《基督山伯爵》几乎完全通过人物对话展开故事情节，交待往事，显示人物的思想和性格，可以说大仲马的小说实际上是由无数个戏剧场面赁串而成，因此读大仲马的小说是一种轻松愉快的艺术享受。

《基督山伯爵》中3个仇人都有极不光彩的隐私，一个出卖恩人，一个活埋私生子，一个妻子与人偷情，这些往事都是在故事发展到某一重要关头，在经过充分烘托和渲染之后，到了有话非说不可的时候，让有关人进行长篇对话或大段独白，把事情交待清楚，而又不让人觉得冗长累赘。

为实施报仇计划，基督山伯爵来到巴黎，同3个仇人在不同场合分别见面，仇人还蒙在鼓里，浑然不知眼前的基督山伯爵即是：当初被他们陷害的唐泰斯。

3次仇人相见，都是大段对话，读者仿佛在观剧，身临其境，不知不觉中与故事人物坐进同一客厅，听他们说话，看到(或者说听到)基督山彬彬有礼、绵里藏针的话，不禁为他充满机锋的言辞而叫绝，同时也为对方趾高气扬，就在他们目空一切的时候被复仇的利剑步步逼入墙角而称快。

大仲马曾经对他的创作风格作了这样一个自我评述：“在文学上我不承认什么体系，也不属于什么体系，更不树什么旗帜；娱乐和趣味，这就是惟一的原则。”

大仲马的意思大概是表明他的小说只是通俗小说，但在文学史上，通常把他创作的通俗小说，或历史小说列入19世纪上半叶浪漫主义文学大范畴。

浪漫主义思潮是法国大革命催生的社会思潮的产物。

## &lt;&lt;基督山伯爵&gt;&gt;

法国大革命标榜“自由、平等、博爱”，这一思想深入到社会各阶层，推动了个性解放和情感抒发的要求。

法国浪漫主义文学强调创作绝对自由，要求文学描绘突破现实范围。

浪漫派作家大都以历史为创作题材，但又不为历史所束缚，他们往往只撷取历史中的‘一个小插曲’，凭借作家的想象衍生新的故事，从而构建他们所理想的社会图景。

浪漫主义文学惯用对比和夸张的手法，重视丑的美学价值，丑反衬美，因此浪漫主义作家往往追求异乎寻常的性格，塑造超凡人物形象，以达到强烈的艺术效果。

不难看出，大仲马在《基督山伯爵》中塑造的唐泰斯—基督山这一人物形象，正是浪漫主义文学所追求的超凡人物。

大仲马也确实以他编织故事的高超技巧，从一桩案情记录(也可以认为历史的一段小小插曲)引申出一个跌宕起伏的故事，3个仇人，或者说3个反面人物的丑恶灵魂把主人公，或者说正面人物的正直、疾恶如仇的形象充分凸现，达到入木三分的强烈艺术效果。

但是大仲马笔下的唐泰斯—基督山毕竟只是一种传奇人物，从局部看情节合乎情理，引人入胜，但读毕小说，从整体看故事又同现实生活相距甚远，唐泰斯—基督山只是一种可望不可及的人物形象。

相反，在同为19世纪的法国文学巨著《悲惨世界》中，雨果创造的人物形象具有震撼人心的道德力量和人格魅力，从中看到希望的火花，感受到理想的激情，不但令人赞叹，更令人深思。

《基督山伯爵》虽然扣人心弦，但终究因太多的传奇色彩而在文学艺术上难以同《悲惨世界》相并列。

基督、山伯爵报恩复仇几乎每一步骤都能如愿以偿，这固然反映人类扬善惩恶的心态，体现主人公的智慧和魅力，令人痛快淋漓，但基督山伯爵毕竟靠了基督山岛上的宝藏而成为呼风唤雨、无所不能的超人，金钱成为他报恩的法宝，复仇的利剑。

大仲马通过小说宣扬真善美必定战胜假丑恶，但也同时在渲染金钱万能的思想，而与大仲马同一时代的法国文学巨匠巴尔扎克也在作品中描绘金钱的作用，但巴尔扎克以他犀利的笔触，写出了资本主义社会中金钱至上的罪恶。

大仲马生性落拓不羁，生活放荡，“拜金主义”在他生活中有所体现，也不可避免地影响他的文学创作，或许正是在这一点上，他的作品就文学价值而言，不能同巴尔扎克的《人间喜剧》相媲美。

19世纪法国著名作家司汤达(一译斯丹达尔)创作的《红与黑》发表于1830年11月，可以认为是与《基督山伯爵》同一时代的小说，而且小说题材同样取材于一桩真实案件。

但是《红与黑》在真实案件中融入了深刻的思想内容，

作家着重描写主人公的平民反抗意识，通过主人公的悲剧揭露复辟时期的政治腐败以及贵族和平民之间的尖锐矛盾，从而反映了当时激烈的政治斗争。

《红与黑》不仅是对现实社会的尖锐抨击，而且通过对主人公追求幸福的双重人格和双重精神的描述，把一桩真实案件提升到对人类社会进行历史和哲学研究的高度。

《红与黑》的主人公是法国文学史中最具复杂性格的形象之一，而《基督山伯爵》中的唐泰斯—基督山则更多是一个传奇人物形象。

这或许就是大仲马的小说创作特色：其成就不在思想内容，而突出表现在艺术上。

《红与黑》具有深刻思想内涵，然而出版之初不仅没有得到赏识，反而遭到批评家的贬斥，被认为小说人物“不是活生生的人，而是制造巧妙的木头人”。

大仲马的小说，特别是《基督山伯爵》一问世就吸引大批读者，其原因就在于大仲马的小说以情节取胜，是成功的通俗小说。

在大仲马之前法国有风行一时的‘嘿色小说’，英国则流行“哥特小说”和以司各特为代表的历史小说，大仲马吸取这些尚未成熟的通俗小说的艺术精华，进行提炼和扬弃，完善和发展了以情节取胜的创作艺术，使通俗小说在艺术上达到一个全新的高度，不但成为家喻户晓的艺术形式，而且登堂入室进入文学殿堂，这是大仲马在法国小说史上的贡献。

大仲马文思如涌，一生奋笔疾书，著作甚丰。

成名后他在创作中经常有一批合作者，有的寻找文献资料，有的提供故事雏形，有的执笔参与初稿写作，也有人把自己的作品归入大仲马名下，因此有人讥讽大仲马是“小说工厂”的老板。

## <<基督山伯爵>>

纵观大仲马的作品，或者说大仲马风格的作品，应该说除纯粹挂名的作品以外，作品灵魂都出自大仲马，作品的主体也都出自大仲马手笔。

正因为这一原因，现在很难说出大仲马一生作品的确切数目，除戏剧作品外，一般认为他创作了80部小说，也有人认为他的小说应有150部之多。

这么多作品良莠不齐，至今为读者喜爱的作品有十多部，其中首推《基督山伯爵》。

1870年大仲马去世，130余年后，法国当局依照民意，于2002年把大仲马骨灰移至纪念法国伟人的先贤祠，以表彰他在文学上的贡献。

高临 2007年4月7日 于北京百万庄

## <<基督山伯爵>>

### 内容概要

《基督山伯爵》是大仲马最优秀、最受人欢迎的通俗小说之一。小说通过青年水手唐泰斯被告密而遭迫害，越狱后化名基督山伯爵报恩复仇的故事，揭露了法国七月王朝时期一些上层人物的罪恶发迹史，暴露了复辟王朝时期法国司法制度的黑暗，同时宣扬了大仲马所主张的社会哲理：赏善罚恶。

《基督山伯爵》以引人入胜的故事情节和精湛完善的艺术技巧，博得了无数读者的青睐。小说出版后，在社会上引起了空前的轰动，被翻译成几十种文字出版，在法国和美国等西方国家多次被拍成电影。尽管这部小说问世已有一个半世纪之久，但它至今仍在世界各国流传不衰，被公认为世界通俗小说中的扛鼎之作。

<<基督山伯爵>>

作者简介

作者：（法国）大仲马 译者：高临

## &lt;&lt;基督山伯爵&gt;&gt;

## 书籍目录

- 一 船到马赛
- 二 父与子
- 三 卡特卢尼亚村
- 四 阴谋
- 五 婚宴
- 六 代理检察官
- 七 审问
- 八 伊夫堡
- 九 订婚之夜
- 十 杜伊勒利宫的小书房
- 十一 科西嘉的吃人巨妖
- 十二 父子俩
- 十三 百日
- 十四 狂人与疯子
- 十五 34号和27号
- 十六 一位意大利学者
- 十七 长老的牢房
- 十八 宝藏
- 十九 第三次发病
- 二十 伊夫堡的墓地
- 二十一 蒂布朗岛
- 二十二 走私贩子
- 二十三 基督山岛
- 二十四 觅宝
- 二十五 陌生人
- 二十六 加尔桥客栈
- 二十七 旧事重提
- 二十八 监狱档案
- 二十九 摩莱尔父子公司
- 三十 9月5日
- 三十一 水手森巴
- 三十二 梦醒
- 三十三 罗马强盗
- 三十四 显身
- 三十五 锤刑
- 三十六 罗马狂欢节
- 三十七 圣塞巴斯蒂安陵墓
- 三十八 相约
- 三十九 来宾
- 四十 午宴
- 四十一 介绍
- 四十二 贝蒂西奥先生
- 四十三 奥特伊别墅
- 四十四 复仇
- 四十五 血雨-

## &lt;&lt;基督山伯爵&gt;&gt;

- 四十六 无限信贷  
四十七 灰斑马  
四十八 论战  
四十九 埃黛  
五十 摩莱尔一家  
五十一 菜园情话  
五十二 毒物学  
五十三 魔鬼罗贝尔  
五十四 买空卖空  
五十五 卡瓦勒康蒂少校  
五十六 安德拉·卡瓦勒康蒂  
五十七 苜蓿地  
五十八 努瓦基耶·维尔福先生  
五十九 遗嘱  
六十 电报房  
六十一 驱鼠办法  
六十二 鬼魂  
六十三 晚宴  
六十四 乞丐  
六十五 夫妇间的一幕  
六十六 婚姻计划  
六十七 检察官办公室  
六十八 消夏舞会  
六十九 侦查  
七十 舞会  
七十一 面包和盐  
七十二 圣梅朗夫人  
七十三 诺言  
七十四 维尔福家族的墓穴  
七十五 会议纪录  
七十六 小卡瓦勒康蒂的进展  
七十七 总督之女  
七十八 艾奥尼纳简讯  
七十九 柠檬水  
八十 指控  
八十一 退休面包师的房间  
八十二 窃贼  
八十三 上帝之手  
八十四 博尚  
八十五 旅行  
八十六 审判  
八十七 挑衅  
八十八 侮辱  
八十九 夜  
九十 决斗  
九十一 母与子  
九十二 自杀

<<基督山伯爵>>

- 九十三 瓦琅蒂娜
- 九十四 真情
- 九十五 父与女
- 九十六 婚约
- 九十七 通往比利时的大道
- 九十八 钟瓶旅馆
- 九十九 法律
- 一〇〇 幻影
- 一〇一 继母
- 一〇二 检察官的女儿
- 一〇三 马克西米利安
- 一〇四 唐格拉的签字
- 一〇五 拉雪兹神甫公墓
- 一〇六 分享
- 一〇七 狮子坑
- 一〇八 法官
- 一〇九 法庭
- 一一〇 起诉书
- 一一一 赎罪
- 一一二 启程
- 一一三 往事
- 一一四 佩皮诺
- 一一五 吕日·旺帕的菜单
- 一一六 饶恕
- 一一七 10月5日

<<基督山伯爵>>

章节摘录

插图：“先生，”博尚说道，“对有身分的人，不能如此敷衍了事的，凡涉及到荣誉的问题，必须要有保证。

”“先生，本人就是一个活生生的保证，”基督山说道，脸上不见任何表情，但两眼放出炯炯的光芒，一副虎视眈眈的样子，“我们两人都愿意泼洒自己血管中的热血，这就是我们两人的相互保证。

请代我回答子爵，告诉他明天10点以前，我定会看到他的血是什么颜色的了。

”“那么现在，”博尚说，“我应该安排一下有关决斗的具体事宜。

”“做何安排我都不在乎，先生，”伯爵说道，“所以，为如此细微末节的事在我观剧的时候来打扰我，实在大可不必。

在法国决斗用剑，也有用手枪的，在殖民地用马枪，在阿拉伯用匕首。

请告诉您的委托人，我虽然是受侮辱的一方，但是我愿把这个怪人一做到底，选择武器的权利我主动让给他，一切安排我都会接受，一决无争辩之意，决不临时持有异议，我说的是一切安排，不知是否听清？

一切安排，即便是以抽签为决斗，我也同意。

当然，这种办法极为荒谬，不过对本人而言，则另当别论，因为我深信自己必胜无疑。

”“必胜无疑？

”博尚惊诧地望着伯爵说道。

“对，必胜无疑，”基督山微微耸了耸肩说道，“连这点自信心都没有，我就不会同莫瑟夫先生决斗了。

我要杀死他，必须杀死他，也一定会杀死他。

但是今天晚上务必给我回个话，告诉我采用什么武器，定于什么时间。

本人不喜欢等候。

”“用手枪，上午8点钟，万森森林。”

”博尚说道，他茫然失措，弄不清楚眼前同他打交道的这个人是个大言不惭的狂人，还是个无所不能的超人。

“好的，先生，”基督山说道，“现在一切安排定当，请您让我安心观剧，并请转告您的朋友阿尔贝，今晚不要再来找我，他野腔无调，举止粗鲁，只能伤害他自己。

他倒是应该回去睡觉。

”博尚心中为之一震，最后离开包厢。

## <<基督山伯爵>>

### 编辑推荐

《世界文学名著典藏:基督山伯爵(全译插图本)(套书上下册)》是由长江文艺出版社出版的。

<<基督山伯爵>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>